

MEMÒRIA JUSTIFICATIVA RELATIVA A LA CONTRACTACIÓ DELS SERVEIS DE CONFECCIÓ, EDICIÓ, TRADUCCIÓ I LOCUCIÓ DE TEXTOS PER A LA SUBPROVA DE CONEIXEMENTS D'IDIOMES DE LA CONVOCATÒRIA D'ACCÉS A LA CATEGORIA DE MOSSO/A DEL COS DE MOSSOS D'ESQUADRA, PER A L'ANY 2024 (DIVIDIT EN 2 LOTS)

1. Objecte del contracte

La contractació dels serveis necessaris per a l'execució de la subprova de coneixement d'idiomes de la primera prova de la convocatòria d'accés a la categoria de mosso/a del cos de Mossos d'Esquadra, per a l'any 2024, dividit en els 2 lots següents:

Lot 1: Elaboració de textos i edició de la locució.

Lot 2: Traducció i locució de textos en 16 idiomes.

2. Justificació de la necessitat

La Subdirecció General de Recursos Humans de la Direcció General de la Policia té, entre les seves funcions, planificar, elaborar i gestionar els processos de selecció, promoció interna i provisió de llocs de treball del cos de Mossos d'Esquadra.

D'acord amb l'article 21 de la Llei 10/1994, d'11 de juliol, de la policia de la Generalitat-Mossos d'Esquadra, les proves selectives per a ingressar a les escales i categories del cos de Mossos d'Esquadra són de caràcter teòric-pràctic i poden incloure proves de capacitat física, psicotècniques, mèdiques i de coneixement, les quals s'han de fixar a les bases de la convocatòria.

En data 12 de setembre de 2023, es va publicar al DOGC núm. 8998, la Resolució INT/3047/2023, de 29 d'agost, de convocatòria mitjançant concurs oposició lliure per cobrir places de la categoria de mosso/a de l'escala bàsica del cos de Mossos d'Esquadra (núm. de registre de la convocatòria 46/002/23).

La primera prova de la convocatòria esmentada, consta de tres subproves: a) subprova de coneixements, b) subprova aptitudinal i c) subprova de coneixement d'idiomes.

La subprova de coneixement d'idiomes és de caràcter voluntari i no eliminadori i consisteix a respondre un qüestionari tipus test adreçat a avaluar la comprensió oral dels idiomes següents: anglès, francès, alemany, italià, rus, romanès, ucraïnès, àrab dialectal (dàrija), amazic, wòlof, mandinga, xinès (mandarí), urdú/hindi, panjabi, bengalí i tagàlog.

Les persones participants, després d'haver escoltat una gravació en l'idioma corresponent, han de respondre un bloc de 6 preguntes, amb 4 alternatives de respostes per a cada idioma a avaluar.



Al llarg de l'any 2024, està previst publicar una nova convocatòria mitjançant concurs oposició lliure per cobrir unes 850 places de la categoria de mosso/a de l'escala bàsica del cos de Mossos d'Esquadra i és voluntat de la Direcció General de la Policia incloure la subprova de coneixement d'idiomes a les bases d'aquesta propera convocatòria.

El Servei de Processos Selectius de la Subdirecció General de Recursos Humans de la Direcció General de la Policia del Departament d'Interior, atès que no disposa del personal ni dels mitjans necessaris per a poder elaborar les proves requerides en aquest contracte, necessita contractar el servei d'empreses especialitzades en la confecció de textos, preguntes, traducció, locució i àudio, dels 16 idiomes esmentats.

3. Procediment de licitació

Per la naturalesa del contracte objecte de licitació, es considera adient tramitar la licitació mitjançant el procediment obert simplificat.

4. Classificació i criteris de solvència tècnica o professional i econòmica i financera

No existeix cap circumstància que faci recomanable fixar uns criteris de solvència superiors als mínims fixats a la llei de la forma com estan concretats als plecs de clàusules administratives del Departament d'Interior.

5. Criteris de valoració

S'estableix el preu com a únic criteri de valoració ja que es tracta d'un objecte que està perfectament definit en el Plec de prescripcions tècniques i no és possible variar-ne les prestacions ni introduir millores al contracte, essent, per tant, el preu l'únic factor determinant de l'adjudicació.

La fórmula matemàtica que s'aplica en la valoració dels preus és la que s'estableix a la Directriu 1/2020 de la Direcció General de Contractació Pública

6. Condicions especials d'execució i obligacions contractuals essencials

El compliment del deure de confidencialitat té la consideració de condició especial d'execució i d'obligació contractual essencial i, per tant, el seu incompliment implicarà la resolució del contracte.

7. Pressupost de la licitació i valor estimat del contracte

7.1 Determinació del pressupost

Durant l'any 2023 s'ha tramitat l'expedient IT-2023-985, relatiu als serveis de confecció, edició, traducció i locució de textos per a la subprova de coneixement d'idiomes, dividit en 2 lots:

Lot 1: Elaboració de textos i edició de la locució.

Lot 2: Traducció i locució de textos en 16 idiomes .

S'han presentat 3 empreses per al lot 1 i 4 empreses per al lot 2.

Els imports de licitació i els oferts per les empreses que s'han presentat a l'expedient tramitat durant l'any 2023 (IT-2023-985) són els següents:

	Import licitació (IVA exclòs)	Empresa 1 (IVA exclòs)	Empresa 2 (IVA exclòs)	Empresa 3 (IVA exclòs)	Empresa 4 (IVA exclòs)
Lot 1	24.100,00€	22.700,00€	14.460,00€	17.600,00€	
Lot 2	20.000,00€	9.900,00€	19.200,00€	12.000,00€	14.268,67€

Atesa la diversitat d'imports en les ofertes dels 2 lots i tenint en compte també que la licitació per a l'any 2024 preveu una execució d'un any més dos anys de pròrroga, es considera adient mantenir, per aquest expedient, el mateix import de licitació que es va establir en l'expedient IT-2023-985).

Lot 1: Elaboració de textos i edició de la locució.

L'import de licitació per al lot 1, per a l'any 2024, és el següent:

Concepte	Import licitació (IVA exclòs)	Import licitació (IVA inclòs)
Elaboració de textos i edició de la locució	24.100,00€	29.161,00€

Lot 2 :Traducció i locució de textos en 16 idiomes .

L'import de licitació per al lot 2, per a l'any 2024, és el següent:

Concepte	Import licitació (IVA exclòs)	Import licitació (IVA inclòs)
Traducció i locució de textos	20.000,00€	24.200,00€

7.2 Concreció dels conceptes que conformen el pressupost

El pressupost per a la contractació dels serveis de confecció, edició, traducció i locució de textos per a la subprova de coneixements d'idiomes per a la convocatòria d'accés a la categoria de mosso/a del cos de mossos d'esquadra, en 2 lots, per a l'any 2024, és el següent:

	Lot 1	Lot 2	TOTAL
Pressupost licitació (IVA exclòs)	24.100,00€	20.000,00€	44.100,00€
IVA 21%	5.061,00€	4.200,00€	9.261,00€
Pressupost licitació (IVA inclòs)	29.161,00€	24.200,00€	53.361,00€

Els costos que conformen el pressupost per lots és el següent:

	Lot 1	Lot 2
Costos directes salarials bruts	646,80€	646,80€
Costos indirectes sense IVA	5.378,20€	6.019,866€
Període sobre el que s'apliquen els costos	4 setmanes	3 setmanes
Total pressupost	24.100,00€	20.000,00€
IVA 21%	5.061,00€	4.200,00€
Pressupost base de licitació	29.161,00€	24.200,00€

S'estableix com a període sobre el que s'apliquen els costos el termini màxim d'execució que és de 3 setmanes + 5 dies hàbils, per tant 4 setmanes, per al lot 1 i de 3 setmanes, per al lot 2.

El preu de mà d'obra, ha de garantir els costos salarials segons el conveni sectorial aplicable, per la qual cosa una oferta s'entendrà que incorre en baixa desproporcionada, per als dos lots, quan sigui inferior a 16,17€/hora s'entendrà que incorre en baixa desproporcionada (calculat sobre el Conveni col·lectiu d'Oficines i Despatxos per al 2022-2024 (Codi de conveni núm. 79000375011994) prenent com a referència la categoria laboral corresponent al Grup 4 nivell 2 i els costos de la seguretat social de l'any 2023, aplicant l'increment salarial establert per a l'any 2024 del 3% sobre les taules salarials del 2023.

7.3 Determinació del valor estimat

Pressupost sense IVA contracte inicial	44.100,00 €
Pròrroga 2025	44.100,00 €
Pròrroga 2026	44.100,00 €
TOTAL VALOR ESTIMAT	132.300,00€

Es preveu una pròrroga de 2 anys al tractar-se d'un servei recurrent atès que està previst que anualment es publiqui una nova convocatòria per accés a la categoria de mosso/a.

No es preveuen modificacions.

8. Justificació dels lots

Es considera adient establir dos lots diferenciats per tal de garantir la màxima especialitat de les empreses en la realització de les funcions de cada un dels lots establerts.

9. Altres aspectes de la licitació

Penalitats: S'estableix un règim de penalitats específiques referides a l'incompliment de terminis, per als dos lots i de presentació defectuosa en el cas del lot 1.

Clàusula mediambiental:

Amb la voluntat d'aplicar criteris de sostenibilitat en aquest expedient, en el plec de prescripcions tècniques, per als dos lots, s'ha establert l'obligació que la documentació



que elabora l'empresa adjudicatària haurà de ser lliurada exclusivament en format digital.

Eusebi del Olmo Ferrús
Subdirector General d'Administració i Serveis